

Додаток до наказу  
Державного підприємства  
«Український інститут  
інтелектуальної власності»  
01.06.2021 № 77-Н/2021

НАЦІОНАЛЬНИЙ ОРГАН ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ  
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ»  
(УКРПАТЕНТ)

АПЕЛЯЦІЙНА ПАЛАТА

вул. Глазунова, буд. 1, м. Київ, 01601, тел.: (044) 494-05-05, факс: (044) 494-05-06  
E-mail: office@ukrpatent.org, сайт: www.ukrpatent.org, код згідно з ЄДРПОУ 31032378

**Р І Ш Е Н Н Я**

24 травня 2021 року

Колегія Апеляційної палати Державного підприємства «Український інститут інтелектуальної власності», затверджена розпорядженням голови Апеляційної палати Василенко М.О. від 24.03.2021 № Вн-73-Р/2021 у складі головуючої Горбик Ю.А. та членів колегії Салфетник Т.П., Шумілової Л.Д., розглянула заперечення Товариства з обмеженою відповідальністю «Мегатекс» проти рішення Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України (далі – Мінекономіки) від 21.11.2019 про відмову в реєстрації знака для товарів і послуг «АС/ДС» за заявкою № т 2017 13233.

Представники апелянта – Ортинська М.Ю., Падох О.І.

Представник Державного підприємства «Український інститут інтелектуальної власності» (далі – Укрпатент) – відсутній (надано письмові пояснення).

Під час розгляду заперечення до уваги були взяті наступні документи:  
заперечення вх. № ВКО/41-20 від 27.01.2020;  
копії матеріалів заявки № т 2017 13233;  
письмові пояснення представника Укрпатенту вх. № ВКО/109-20 від 28.02.2020;  
додаткові матеріали до заперечення вх. № ВКО/68-20 від 11.02.2020.

Аргументація сторін

На підставі висновку Укрпатенту 21.11.2019 Мінекономіки прийнято рішення про відмову в реєстрації знака для товарів і послуг «АС/ДС» за заявкою № т 2017 13233 на тій підставі, що заявлене словесне позначення для

товарів 09 класу Міжнародної класифікації товарів і послуг для реєстрації знаків (далі – МКТП), зазначених у наведеному в матеріалах заявки переліку, є загальноживаним скороченням, таким, що широко використовується при маркуванні зазначених товарів.

АС/DC-скор. від англ. alternating current/direct current – змінний/постійний струм.

Закон України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг» (Розділ II, стаття 6 пункт 2).

АВВУУ Lingvo x3

[http://www.lcard.ru/lexicon/ac\\_dc\\_term](http://www.lcard.ru/lexicon/ac_dc_term)

Апелянт – Товариство з обмеженою відповідальністю «Мегатекс» (далі – ТОВ «Мегатекс») не погоджується з рішенням про відмову в реєстрації знака для товарів і послуг «АС/DC» за заявкою № т 2017 13233.

Апелянт вважає, що заявлене позначення не відноситься до загальноживаних символів та термінів, оскільки:

скороченими термінами «АС» та «DC», які зазвичай використовують у фізиці, можуть позначатися не лише змінний і постійний струм, а й інші поняття (характер струму, режим роботи пристрою, характеристики напруги), тому позначення «АС/DC» саме в заявленому вигляді не належить до чітко окреслених і загальноприйнятих спеціальних понять, що характерне саме для використання при виробництві акумуляторних батарей;

скорочення «АС» та «DC» можуть застосовуватися, зокрема, у сфері готельного бізнесу, логістиці, математиці, у сфері фармацевтики, і навіть в сфері машинобудування чи електротехніки;

на законодавчому рівні окремо встановлюються вимоги щодо особливостей експлуатації акумуляторних батарей та затверджено ряд норм, які стосуються їх експлуатації, однак, інтернет джерела, які наведені у висновку закладу експертизи, не можуть вважатися офіційними для визначення понятійного термінологічного апарату при виробництві та маркуванні акумуляторних батарей;

жодний із стандартів для маркування акумуляторних батарей (АКБ), (зокрема ГОСТ 959:2006; ГОСТ 18620-86) не містить правила, відповідно до якого на акумуляторах вказуються позначення змінного чи постійного струму, як разом (АС/DC) так і окремо («АС» та «DC»).

Апелянт зазначає, що ТОВ «Мегатекс» є одним із провідних виробників свинцево-кислотних стартерних акумуляторних батарей у Європі та використовує заявлене позначення для їх маркування починаючи з 2006 року.

На підтвердження використання заявленого позначення апелянтом надано копії бланків затвердження оригінал-макетів етикеток з використанням позначення «АС/DC» для акумуляторних батарей за 2013-2016 роки; видаткових накладних щодо купівлі етикеток-самоклейних з нанесеним на них позначенням «АС/DC» за 2016-2018 роки; договору поставки акумуляторних батарей, видаткових накладних та специфікацій щодо продажу акумуляторних

батареї під заявленим позначенням за 2017-2019 роки, гарантійного талону та фото акумуляторних батарей, маркованих заявленим позначенням.

Ураховуючи викладене, апелянт просить застосувати статтю бquinquies Паризької конвенції про охорону промислової власності щодо необхідності врахувати всі фактичні обставини, зокрема використання торговельної марки, скасувати рішення Мінекономіки від 21.11.2019 та зареєструвати позначення за заявкою № m 2017 13233 відносно заявлених товарів 09 класу МКТП.

Колегія Апеляційної палати вивчила і проаналізувала аргументацію сторін, що міститься у матеріалах справи і яку було наведено під час розгляду заперечення в апеляційному засіданні та встановила наступне.

Заявлене позначення «AC/DC», є словесним, виконаним стандартним шрифтом заголовними літерами латиниці.

Позначення подано на реєстрацію для товарів 09 класу МКТП, а саме: «акумулятори електричні; банки акумуляторів електричних; батареї електричні; батареї електричні для транспортних засобів; акумулятори електричні для транспортних засобів; зарядні пристрої для акумуляторних батарей; зарядні пристрої для електричних батарей; корпуси електричних акумуляторів; пластини акумуляторні; решітки до пластин електричних акумуляторів».

Колегія Апеляційної палати перевірила відповідність заявленого позначення умовам надання правової охорони щодо наявності підстав для відмови, встановлених пунктом 2 статті 6 Закону України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг»<sup>1</sup> (далі – Закон), з урахуванням пункту 4.3 Правил складання, подання та розгляду заявки на видачу свідоцтва України на знак для товарів і послуг у редакції, затвердженій наказом Державного патентного відомства України від 20 серпня 1997 року № 72, зі змінами (далі – Правила).

Відповідно до абзацу другого пункту 2 статті 6 Закону не можуть одержати правову охорону позначення, які звичайно не мають розрізняльної здатності та не набули такої внаслідок їх використання.

Згідно з пунктом 4.3.1.4. Правил до позначень, що не мають розрізняльної здатності, відносяться:

- позначення, які складаються лише з однієї літери, цифри, лінії, простої геометричної фігури, що не мають характерного графічного виконання;
- реалістичні зображення товарів, якщо вони заявляються на реєстрацію як знак для позначення цих товарів;
- тривимірні об'єкти, форма яких обумовлена виключно функціональним призначенням, якщо такий об'єкт заявляється як знак;

---

<sup>1</sup> Відповідність позначень умовам надання правової охорони за заявками, поданими до набрання чинності Законом України № 815-IX від 21.07.2020 «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо посилення охорони і захисту прав на торговельні марки і промислові зразки та боротьби з патентними зловживаннями», визначається колегією Апеляційної палати згідно із законодавством, що діяло на дату подання заявки.

- загальноживані скорочення;
- позначення, які тривалий час використовувались в Україні кількома виробниками як знаки для товарів, що мають спільну якість або інші характеристики, і втратили розрізняльну здатність як індивідуальні знаки відносно таких товарів.

Для з'ясування того чи є заявлене позначення «АС/DC», загальноживаним скороченням, що широко використовується при маркуванні заявлених товарів 09 класу МКТП, колегія Апеляційної палати звернулася до доступних інформаційно-довідкових джерел та відомостей в мережі Інтернет.

Відповідно до ГОСТ ІЕК 61293-2016 «Оборудование электрическое. Маркировка с указанием номинальных значений характеристик источников электропитания. Требование техники безопасности» (Marking of electrical equipment with ratings related to electrical supply. Safety requirements)<sup>2</sup> (ДСТУ EN 61293:2014 Маркування електричного обладнання стосовно показників живлення. Вимоги безпеки) «скорочення: AC 1 ka (змінний струм); DC 10 A (постійний струм); AC 400 V (напруга змінного струму); DC 230 V (напруга постійного струму); AC/DC 250 V (напруга постійного або змінного струму)»;

Згідно з Новим англо-українським словником<sup>3</sup> «alternating [ˈɔːltəneɪtɪŋ] adg змінний, перемінний; що чергується; a. current ел. змінний струм (скор. а.с.); direct [dɪˈrekt, dəˈrekt] adg прямий; d. current ел. постійний струм;

За матеріалами статті «Омонімія скорочень у науково-технічній англійській літературі» (Національний технічний університет України «КПІ»)<sup>4</sup> «АС, ас, а.с. (alternating current) – змінний струм (електротехніка)»;

«Постійний струм – електричний струм, напрямок протікання якого не змінюється з часом. Інакше – прямий (постійний, незмінний) струм це спрямований в один бік потік електричних зарядів. Постійний струм може текти крізь провідник, такий як дріт, але також може протікати крізь напівпровідники, ізолятори або навіть крізь вакуум, як у електронних чи іонних пучках (термоелектронний струм). Цей електричний струм тече в постійному напрямку, що відрізняє його від змінного струму. Акумулятор – яскравий приклад джерела постійного струму. Термін, який раніше використовувався для цього виду струму, був: гальванічний струм. Скорочення АС та DC часто використовуються для позначення відповідно змінного та постійного, струму чи напруги»<sup>5</sup>;

«АС, DC – це усталені терміни, буквально означають: змінний струм, постійний струм (англ.: alternating current, direct current)»<sup>6</sup>;

Відповідно до фізичного тлумачного словника «випрямляч, -а (рос. выпрямитель; англ. rectifier (unit), rectifying device, AC/DC converter) – пристрій для перетворення змінного струму (напруги) в сталий. Основним

<sup>2</sup> <http://docs.cntd.ru/document/1200145006>

<sup>3</sup> Новий англо-український словник (К.: Чумацький шлях, 2000.-700 с.)

<sup>4</sup> [http://www.kamts1.kpi.ua/sites/default/files/files/maslova\\_Homonymy%20of%20abbreviations.pdf](http://www.kamts1.kpi.ua/sites/default/files/files/maslova_Homonymy%20of%20abbreviations.pdf)

<sup>5</sup> [https://uk.wikipedia.org/wiki/Постійний\\_струм](https://uk.wikipedia.org/wiki/Постійний_струм)

<sup>6</sup> <https://www.promsystem.com.ua/ac-dc-strum/>

елементом в. є нелінійний елемент (керований вентиль – тиристор; некерований вентиль – діод)<sup>7</sup>;

«АС/DC-перетворювачі – це джерела живлення, призначені для перетворення змінної напруги в постійну. Використовуються для забезпечення живлення електричного обладнання і апаратури<sup>8</sup>;

«АС/DC adaptor Адаптер 12V 8A 5.5x2.5 Пластик»<sup>9</sup>;

«АС/DC преобразователи напряжения Mean Well Компания Mean Well, мировой лидер по производству импульсных источников питания, входит в топ 10 мировых производителей, более 35 лет выпускает широкий спектр АС/DC преобразователей в диапазоне мощностей от единиц ватт до десятков киловатт и различном форм-факторе»<sup>10</sup>;

«Компания СЭА предлагает своим клиентам современные и качественные источники питания от лидеров в своем сегменте: MEAN WELL Enterprises Co., Ltd, и Traco Electronic AG разного конструктивного исполнения и предназначения, а именно: АС/DC-преобразователи в корпусе/кожухе (высокая надежность; до 7 выходов; монтаж на шасси); АС/DC-преобразователи на DIN-рейку (безвентиляторное исполнение; входное напряжение: 1 или 3 фазы; монтаж на DIN-рейку TS-35/7.5 или 15); АС/DC преобразователи открытого исполнения (монтаж на шасси); 5-300 Вт компактные размеры; до 4 выходов; открытое исполнение); АС/DC-преобразователи для LED (режим стабилизации тока и/или напряжения; возможность димминга; пыле- и влагозащищенный корпус (IP65-67); АС/DC-преобразователи в 19"-стойку (поддержка модулей управления и индикации; возможно производство заказных моделей)»<sup>11</sup>;

«Lotus АС/DC SystemBloc Блочные трансформаторные системы – выпрямительные устройства серии Lotus АС/DC SystemBloc предназначены для обеспечения гарантированным постоянным током и надежного электропитания оборудования промышленных, энергетических, транспортных и других ответственных потребителей, сбой в рабочем цикле которых может привести к неблагоприятным последствиям»<sup>12</sup>.

Узагальнюючи наведені відомості з інформаційних джерел колегія Апеляційної палати зазначає, що заявлене позначення «АС/DC» є скороченням, утвореним від термінів *alternating current* (АС)/*direct current* (DC) – змінний/постійний струм, та широко використовується у галузі електротехніки, а також при маркуванні електротехнічних товарів, як показник їх властивостей. Зокрема, заявлене позначення міститься у державних стандартах, енциклопедіях, тематичних тлумачних та двомовних словниках, популярній літературі у сфері електротехніки, під час маркування товарів тощо. Заявлене

<sup>7</sup><http://slavdpu.dn.ua/fizmatzbirnyk/slovniky/sl11.pdf>

<sup>8</sup><https://masteram.com.ua/uk/catalogue/power-source/ac-dc-transducer/>

<sup>9</sup><https://prom.ua/ua/p559830716-acdc-adaptor-adapter.html>

<sup>10</sup><https://meanwell.in.ua/acdc/>

<sup>11</sup><https://www.sea.com.ua/istochniki-pitaniya/acdc-preobrazovateli/>

<sup>12</sup><http://lotus-elec.ru/static/?id=52>

позначення «АС/DC», як скорочення термінів у зв'язку з використанням електротехнічних товарів, має однозначне значення та не потребує додаткового аналізу.

Колегія Апеляційної палати проаналізувала заявлений перелік товарів 09 класу МКТП та встановила, що товари «акумулятори електричні; банки акумуляторів електричних; батареї електричні; батареї електричні для транспортних засобів; акумулятори електричні для транспортних засобів; зарядні пристрої для акумуляторних батарей; зарядні пристрої для електричних батарей; корпуси електричних акумуляторів; пластини акумуляторні; решітки до пластин електричних акумуляторів» належать до електричного, електротехнічного обладнання та апаратури (апарати та інструменти для передавання, перемикання, перетворювання, акумулявання, регулювання або контролювання розподіляння чи використання електрики).

За результатами проведених досліджень колегія Апеляційної палати дійшла висновку, що заявлене позначення «АС/DC» не має розрізняльної здатності, оскільки є загальноживаним скороченням, що широко використовується у зв'язку з заявленими товарами 09 класу МКТП та для їх маркування. Тому висновок Укрпатенту та відповідно прийняте на його основі рішення Мінекономіки є правомірним і вмотивованим.

У зв'язку з заявою апелянта про застосування положень статті бquinquies Паризької конвенції про охорону промислової власності щодо необхідності врахувати всі фактичні обставини, зокрема використання торговельної марки, колегія Апеляційної палати проаналізувала надані апелянтом документи на підтвердження такого використання та зазначає, що представлені у документах позначення, під час пропонування до продажу окремого виду товару – акумуляторних батарей, використовуються в іншому вигляді, ніж подано на реєстрацію.

Колегія Апеляційної палати вважає, що таке використання в цілому змінює відмітність заявленого позначення і не вважається його використанням, тому не може бути свідченням набуття заявленим позначенням розрізняльної здатності у зв'язку із заявленими товарами.

Дослідивши матеріали апеляційної справи в межах мотивів заперечення, колегія Апеляційної палати дійшла висновку, що позначення «АС/DC» не має розрізняльної здатності та не набуло такої внаслідок його використання, тому не відповідає умовам надання правової охорони у зв'язку з наявністю підстав для відмови, встановлених пунктом 2 статті 6 Закону.

За результатами розгляду заперечення, керуючись Законом України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг», Регламентом Апеляційної палати Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, затвердженим наказом Міністерства економічного розвитку і торгівлі України від 19.02.2019 № 263, колегія Апеляційної палати

**в и р і ш и л а:**

1. Відмовити Товариству з обмеженою відповідальністю «Мегатекс» у задоволенні заперечення.

2. Рішення Мінекономіки від 21.11.2019 про відмову в реєстрації знака для товарів і послуг «АС/DC» за заявкою № т 2017 13233 залишити чинним.

Рішення набирає чинності з дати його затвердження наказом Державного підприємства «Український інститут інтелектуальної власності». Затверджене рішення може бути оскаржено у судовому порядку протягом двох місяців від дати його одержання.

Головуючий колегії

Ю.А. Горбик

Члени колегії

Т.П. Салфетник

Л.Д. Шумілова